No. 11659 **The Chinese Mail** APRIL 11 1905
5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千六百五九號 光緒卅壹年歲次乙巳叁月初柒日 禮拜弍

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 遼陽 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算 日息週息貳釐算

光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國顯華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫繁魚油獨一家製造祗有一樣爲眞確正司各脫繁魚油原由英京司各脫公司原色發售貴客即可免假冒混充之僞貨實有害於身躰衛生蓋僞貨均由難莽之藥房發售貴客均不宜買食如貴客欲强壯身躰有益衛生當買正司各脫繁魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等症

止司各脫繁魚油更有大益於血及敗之弱症
曾正司各脫繁魚油易於入口尤少腥氣凡婦人達子及一切羸弱之人均可食之

正司各脫繁魚油再有益於老幼別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫繁魚油能轉弱爲强之妙用數百萬人亦知正司各脫繁魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌不衷最要求買眞貨如有人交以假冒混充之貨及相倣之貨總不宜買如貴客買正司各脫繁魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一大魚繁如無此圖斷非眞貨我所承認能醫各症之眞貨也

承辦機器

敬者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲妥放妥貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌爲荷 此白

甲辰年六月初四 天祥洋行謹啟

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理議將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日 臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國紐約埠分行在美京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫檳 上海 星架波 孟米 等埠幷設代理人於架剌吉打 孖打剌士 庇能 仰江 錫蘭 廈門 哥林堡 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算

一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行啓

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想 光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便 光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有影件揭借等情槪與本堂無涉誠恐 光顧者未及週知故特登諸告白希爲 垂鑒

光緒三十年十二月廿二日 香港正和堂主人謹啓

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部擬存銀式百萬兩舊年先收商本銀式百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之事倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈

辛丑年 元月初壹日 中國通商銀行大班律打啓

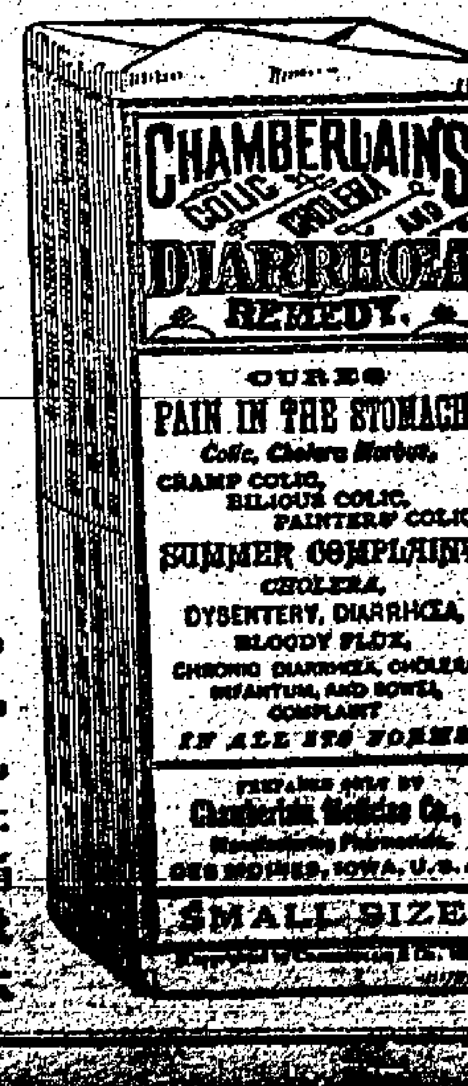
香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開
三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號 總司理人士勿輔臣啓

會伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故每開藥方多令人購服各家宜即日備購一罐以爲防便各藥房皆有購售

大罐價銀一元
小價銀罐半元

香港寄售處威建藥房

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中二十七號二樓

告白

啓者三宜有限公司定於三月十二日午刻在本公司總寫字樓額外聚會商議收盤事宜請各總理各股東屆期移玉聚議是幸

光緒卅一年三月初一日 三宜有限公司謹啓

時錶

Exclusif

此款時錶製作最佳爲本公司所獨許担認者本公司係伊力阪燕華及窩路泵時錶專一代理人常有以上字號各款時錶平貴價俱有本公司在皇后大道三十四號請君光顧移玉到看選買此佈

甲辰結月十五日 烏利文公司謹啓

告白

茲有貴重屋宇物業在田土廳注册爲內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號並亞利華士頓台之第四號承二號典主之命將於早日當衆拍賣此業承上手按揭賣出其餘詳細遲日佈告

一千九百零五年三月十五號 二號典主所延律師鍾士謹啟

屈臣氏大藥房光補

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎益母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎同丸　藿香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

男婦止痾藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　直服平安藥水　寧神安眠藥水　萬應癧疫藥水　小兒咳嗽藥水　[illegible]嘔血藥水　別色子味藥水　洋葉藥水　小兒血氣藥水　補藥水　浸疳藥水　戒烟藥水　保牙藥水　搽熱痱藥水　羊吊癲藥水　色思病花癲藥水　搽小兒火瘡藥水

埋口藥膏　花柳三角貳藥膏　辟蟲藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥兒麥液膏　甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　牛肌拔毒膏　立止頭痛膏　追風膏　刀傷膏　玉容散　治臭蟲藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水止癢散　發冷藥散　脾濕發熱利水散

輪船往大呂宋

啓者本公司現租有堅固快捷輪船名頃頓準於三月廿五日由港開行往墨西哥國市倫打古魯埠順駛內地及秘魯加刺天等埠　貴號有客貨附搭祈早日到本公司掛號為禱下期卡付令船五月十三日開行此佈

光緒卅一年　三月　初一日　香港中華輪船公司謹啓

客脚大減價

啓者本公司蒙古輪船準本月廿一日正午啓行所有載往秘魯架刺天埠之客船脚額外減下每位收英銀多少請到本公司辦房面商如有客欲往該埠請早日到本公司定實以免額滿見却為要特此佈聞

光緒卅一年　三月　初三日　花旗公司謹啟

出賣

本行有船一隻出賣乃前三年所製造雙車葉木身長壹百廿九英尺可能行七米綫載貨重弍百七十五墩　諸君欲買者祈即請到中環都爹厘街三號門牌間本行便悉

光緒卅一年　二月初九日　列治洋行謹啓

大寫字樓出賃

玆有廣大通爽洋行三樓一層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請祈移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年　二月　初十日　中環大馬路七十號公昌啓

聲明告白

敬啓者敝號在香港多年所有夥伴子侄歲月繁多如有外頭交授財物肯蒙相信於敝號者不論賒借擔認等等交涉務煩　玉趾親臨取有敝號印據乃爲着實否則經手是問與敝號無干特先告白週知以免葛藤愰混此啓

乙巳年　三月初二日　永樂街二百零八號吳源興啓

珍珠出賣

啓者本行有珍珠一顆晶瑩奪目重二十三個半加叻即二錢餘重價銀陸萬元諸君欲買者祈請到中環都爹厘街三號門牌本行面議是荷

光緒卅一年　二月　十一日　列治洋行謹啓

馬頭出租

啓者失咐倫街馬頭現在招人承租或承買亦可如合意者請到德輔道中壹號門牌厘柯倫治處面議是實

光緒三十一年　三月　初三日

吉舖出賃

玆有吉舖四間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　高陞街第二十八號　和風街貨倉第二號　干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月三十日　義昌堂謹啓

聲明廣告

啓者小號開設以來向蒙各寶號過信現遷往昭隆街門牌十六號倘有滙揭項等交到小號蓋回圖章並有弟簽名方爲實據各件賒借爲經手是問不得在貨項扣除特此聲明

光緒卅一年　二月　廿六日　定發祥譚鶴銓謹啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

玆有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可藏貨二千餘墩可藏貨一千餘墩另有海旁倉可藏七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年　十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之淋濁聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印◎記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Chinois-Sanghai

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥當玆現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

告白

啓者大道西門牌第六號泰豐銀號生意葦寶珊劉渭川經將自己名下股份退與招雨田周少岐盧佐臣承受自後泰豐生意盈虧與葦寶珊劉渭川無涉此佈

光緒卅一年　二月　廿九日　泰豐銀號謹啓

分租告白

啓者上環海旁門牌一百三十八號有地下吉舖一層租賃價甚相宜如意者請至本舖三樓九龍倉分局面議或至占沙嘴九龍倉辦房面議亦可再者本分局各件賒借經手是問不得在數項內扣除

光緒卅一年　二月廿四日　上環海旁九龍倉分局謹啓

寶路有限公司　在德輔道

（力山打行）

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窓簾床毡床褥小童床等及尙有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾三日啟

聲明告白

啟者太平山寶慶坊門牌第十壹號安勝公司建造店自開張以來至光緒三十一年三月二十九日止所有貨項附揭借欵及來往數目各等一槪盡行支訖清楚並無拖欠各號分毫如日前所給出揭借担保以及各等單倘有未繳回者日後搜出作爲故紙槪與本店無涉不得執拗爭論今該店改字號安泰乃係袁徙卿自設日後生意盈虧亦與李福勝無涉特此佈聞

光緒卅一年　三月　初三日　安勝公司謹啓

告白

啓者油蔴地沙灣仔差館街門牌十七號仁壽堂藥材生意原日係杜艾臣陳惠文杜耀生合股同做今因各股東志圖別業願將仁壽堂全盤生意招牌傢私什物貨項賬項會項等一槪頂與成德堂承受訂期三月初八日交易如有仁壽堂以前欠到各號貨項揭借担保等情祈早日報知倘若屆期不報是爲故紙如有外人欠到仁壽堂賬項會項等歸交到仁壽堂與記收繳爲據先此聲明以免後論仍用回仁壽堂加多與記字號開張日後生意與隆與舊人無涉

光緒卅一年　三月　初三日　仁壽堂與記告白

承頂告白

啟者油蔴地差館南街門牌四十六號昌盛皮鞋店原係好意游渠二人合伴今因好意自愿將股份頂與股內人游渠承受卜吉三月初四日交易清楚該店向無揭借担保等項倘有股內所用之件賒借俱歸經手是問與昌盛字號及游渠無涉日後生意盈虧亦與好意無涉先此聲明以免後論

乙巳年　三月初三日　游渠謹白

聲明告白

啓者香港中環永和街門牌二十九號廣亨祥呂宋庄司事伍星南經已離港而小呂宋枝店司事伍學圖亦已身故且生意不前欠有附項貨項爲數甚鉅幸蒙各財東體卹於客歲議減收貨項五成附項六成即將該庄所欠附項貨項各等客股盡行清派有給部存據惟該庄日前所發揭單貨租單等件間有未繳回如日後搜得視爲廢紙不得執拗爭論此佈

乙巳年　元月　十一日　廣亨祥庄謹啓

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枚木牌料什貨餅毛排扇香骨白骨金面扇頭綢時欵雅扇雅扇明角象牙編器烟斗料車各物一應俱備貨欵甚多不能盡錄今特邀請梁竹亭翁接理銀數各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和棧啓

青洲綠棉堀有限公司

砵倫綠棉堀

價銀四員五毫　桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶

價銀弍員七毫　袋載淨重二百五十磅由局出貨每袋

一千九百零五年　三月　一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

〇高麗郵電權歸日本郵政局管理　高麗通信部與日本郵政局會議將高麗之郵政電報電話等一概交託日本郵政局事管業已簽訂合同

〇長崎華商開設學堂　華商之久居日本者其於橫濱神戶均已先後設有小學校及同文學校惟長崎尙無各商號久經捐貲創辦去秋經駐崎領事卡君將昌爲之提倡并向外埠募集多金又得楊星垣星使出而襄助遂擇地孔廟後起建學堂業於去臘工竣名曰時中學堂屋宇寬暢約可容一百餘人於二月二十日開學計有學生四十名教習二員一爲浙江陳鵬飛一爲廣東曾舜俞至堂中一切由商董隨時監督云

〇新民屯消息　上海時報接日本消息云日軍擬將新民屯鐵路伸長至法庫門又云新民屯華人經日官接理地方後頗能安居

港事要聞

〇拿獲賭徒　灣仔士打街十二號屋初四夜被差入屋拘賭拿獲十九人起出賭具現銀七毫四仙有一人見差至從三樓跳下跌傷左肩受傷甚重昇往醫院調治餘人遞案在巡理府審訊每人判罰三元

〇印兵服毒　初六日下午驗屍官驗得印兵一名查此印兵於西三月二十八號得病入醫院調理其人平素向是和平未嘗與人相仇其抱恙之原因服毒藥所致據醫生稱此印兵因吃草頭藥物此藥物可作吸烟用驗其身體僅有微熱到醫院時已昏迷不醒驗屍官研究案由後判其因服毒物致斃存案

〇印人被害　黃泥涌山旁有印人被害由𠹌咕𠹌報聞差人往驗見印人與人爭鬭而又爲人用物塞其口者遍查兇處尙未獲實音

〇英艦備用　本港水師聞有俄艦隊在中國海面甚爲展動英艦隊若奉有命令刻即啟行其業照煎拿及薛梨兩艦已先後奉命駛往叻埠一由鯉魚門去一由汲水門去

〇案案　盧某控蔡某兩欠單二張一欠一萬元一欠九千六百元此二欠單應向蔡某收取臬憲判原告得直堂費利息概由被告繳交〇李岳等六人前經府署被控毆打小童莫𢹂一案已判監六閱月另枷號六點鐘李岳等請普樂大律師來臬憲批准再訊普樂稱府官判案太重當時在府署訊被告時按各供審判未妥應將案情分別輕重如六人持械行劫自應嚴罪維均惟此案在場與下手不同若監禁六閱月不足蔽辜當上詳臬署察奪又稱據干証稱見綑縛小童究案辯音其情形如何臬憲云將小童之頭倒轉普樂稱此係小童自供耳維時祇其東人聽聞小童之聲對若輩云若將此小童如此綑束則何事不可爲臬云須知如此二字即指將小童之綠與人不同普樂答稱臬憲未可自解如此二字必云此是小童自述之言普樂稱誠然惟此東主與莫童時為形於色稱然而去若見其倒懸而不往救是殘忍也普樂稱再欠誓再供之詞補入案內臬憲不准謂補入誓詞難保不是砌詞并令繳堂費

電報譯錄

〇大阪電音　大阪四月六號電云俄艦隊自離審地加士打島後將該艦隊遣歸已其軍士勇氣稍減

〇孖剌電音　英京八號來電云西班牙京城有大水池倒塌損傷人命物業甚巨計喪命者約四百八傷者數百人〇七號電云此次印度地震爲災在担沙剌地方有五百拯加兵生葬者無法施救聞嘉剌處受災甚慘又云西印度亦覺地震

〇本館電音　本館接八號倫敦電云駐丹芝阿勞打訪事電稱德國派額外委員隨同前任廉洛高使臣往飛士會辦商約〇又接星架坡十號電云昨禮拜六日下午波羅的海艦隊道經叻埠其隊之末後艦由下午五點鐘始過本埠該處俄領事往戰艦見水師提督晤談良久又稱此隊戰艦僅有三十四艘前言四十七艘向欠十三艘又稱波羅的艦隊聞在叻埠北方阿南巴士島駐泊又接英京八號電云探悉勞打叻埠訪事電稱據他剌輪報稱在叻埠之北一百三十里處見俄艦四十七艘西報云此消息與本西報禮拜六日電音相同

〇勞打電音　四月七號電云法京有輪車載衣子藥等爲官差查出據稱此等物與般拿巴地士之謀有關涉其謀擬欲廢棄總統及其大臣并除共和政治等事曾經兩次捕獲其黨人內有營官一名法大臣其在軍機發言謂法國仍用利益條陳勸戒廉洛高以伸友誼相待如此何害於人如有不諳此中機事准可明白告之又云此次端營在担沙剌處之石營房傾塌其防兵死者一百四十名失踪者七十一名今又聞有英人十一名已斃又云是處地方軍士斃命五百名傳教人壓斃三名

上諭電傳

初五日　召見軍機升允桂春劉恩溥〇同日奉　旨本月九日所有進內奏事官差之王公百官均著穿蟒袍補掛欽此〇同日奉　上諭江西南贛鎮總兵何明亮著即開缺着雲爵著調補南贛鎮總兵浙江溫處鎮總兵員缺著　開詰補授欽此

告白

為告白事茲我譚亦記現已買受源安公司爆船一隻該船在船政廳註冊第二千三百四十號連船上桅𢰸槳櫓纜纜錨鍊與及各項器具傢生什物等件一概在內業經交易淸楚如有　貴商欲僱船運送爆炭貨物者請移玉面斟或與船上夥伴議值亦可

一千九百零五年　四月　十一號　譚亦記告白

承項告白

啟者尖沙嘴伊路近街五十六號酒與隆生菓舖原日係鮑桐照鮑如照鮑積照林宗永合份同做今因各人願將該店生意全盤傢私什物招牌頂與鮑彭照承受經已於去月廿七日交易清楚日後生意盈虧與桐照如照積照宗永無涉

乙巳年　三月初七日　鮑彭照謹白

告白

啟者德輔道中門牌第三十九號四十一號及四十三號稱理大小訟務並存案狀師生意向係布律端狀師一人專辦茲由本年四月十號以後則歸布律端赫及高路露三狀師同做特此佈告

一千九百零五年　四月　十號啓

拍賣

啓者未士佐治林勿准于三月初八日即禮拜三日上午十一點鐘在對面海九龍第二十四號倉內有英坭五百桶每桶淨四百磅出投　此貨已經過期爲有關涉人之事也以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

乙巳年　三月初七日　未士佐治林勿謹啟

拍賣告白

啓者茲遵照　臬憲大人命定於一千九百零五年五月一號即華歷三月廿七日下午三點鐘在德付道中曉士及侯夫先生拍賣行將在田土廳註册內地段第一千二百一十六號所餘之份連上蓋屋宇六間則靑草山西人名李杜頓道伯非地方門牌第一二三四五及六號該地有七萬五千二百九十一英尺丁方當衆出投
如欲知該業詳細者請問甸尼士及保理律師或曉士及侯夫拍賣人便悉此佈

一千九百零五年　四月　十一號　甸尼士及保理啓

聲明告白

啟者永樂街門牌壹百號瑞興銀店於二月初四晚被盜拷開銀櫃將本號所揭出銀單六大張圖章五個共壹盒滙豐銀行股份票一張給股權理紙一張銀紙四千六百四十八元俱已爲賊竊去曾在衙門報案茲特聲明如有執得本號揭出之銀單到欠主處收銀及按賣等情是爲廢紙並作賊贓至于失去圖章尤屬緊要倘有將本號所失之圖章給單及在街上揭借担保取貨等情俱與本號無涉待換新圖章再行佈告至失去滙豐銀行之股份如有將此股份或按或賣仰求買主細查來歷清楚方可交易倘或含糊便是私贓也今者本號不慎所失如此敬告諸君凡有携本號揭出銀單及蓋本號所失之圖章欲向揭項及揭借取貨者祈爲盤問來由速報知小號俾得留人送官究治是所厚望

〇茲將失去圖章形式列後　圓角收銀圖章一個
四方收息圖章一個　四角花邊給單圖章一個
圓角篆字給單圖章一個　日字人單兩認圖章一個

乙巳年　三月初七日　香港瑞興銀號啓

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名施鴨加由卡剌吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在該船者祈即日携攬載紙到本公司加簽至船上起貨限至本月初九下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更須即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

乙巳年　三月初七日　舊沙宣公司謹啟

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名亞鴨加由卡剌吉打庇能及新架波抵港凡有付貨在該船者祈即日携攬載紙到本公司加簽至船上起貨倘貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯本公司未買保險如有意外及費用等項貨主自理

光緒卅一年　三月　初七日　舊沙宣公司謹啟

告白

啓者中環機利文新街門牌九號做木桶生意向日張桐占有股份自願將名下頂與榮記承受日後生意盈虧與退股人無涉

光緒卅一年　三月　初七日　退股人張桐謹啓

客脚大減價

啓者本公司蒙古輪船準本月廿四日正午啟行所有前往秘魯架剌天埠之客船脚額外減下每位收英銀多少請到本公司辦房面商如有客欲往該埠請早日到本公司定實以免額滿見却爲要特此佈聞

光緒卅一年　三月　初三日　花旗公司謹啟

順泰輪船有限公司告白

啓有本公司按例平常叙會訂於三月十一日正午十二點鐘在永樂街門牌第四十號二樓本寫字樓循例會議並省覽上年數目凡屬　股東總理者屆時敬請移　玉賁叙幸勿吝　教是荷股份轉手事宜截至叙會之日止此佈

乙巳年　三月初六日　司理人黃仲彝謹啟

老舖黃愼堂

聲明假冒　秘製　扶元搜毒藥膠　白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不瀉不墜解毒得法兼能開胃扶元凡花柳輕重症及酒濕胎毒墜毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人祈爲細認　老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環卑利街　上海英界五馬路

再者本堂買賣均係現銀向無揭借担保滙兑等事如有外揭借担保滙兑惟經手是問與本堂無涉　黃愼堂謹啟

互承退頂全盤告白

啓者香港康樂道中門牌第十八號十九號萬和行即洋名 Bismarck & Co. 做船上雜貨煤炭伙食生意今各伴志圖別業全盤清算計至光緒三十年十二月結日止愿將全盤貨物舖底傢私招牌火船仔並生意利權一概退頂與光裕堂承受訂於乙巳年三月初十日在高露雲狀師處交易清楚任由新承受人用回萬和行字號加多新字即新萬和行 Bismarck & Co. 照常買賣由甲辰年十二月結日以前所有欠到街外各號貨項揭借附會担保等項俱歸舊人盤行支訖清楚惟自乙己年正月初一日起蒙各行過信貨賬揭項俱歸新承受人光裕堂支理日後生意盈虧與退股人合成堂無涉特此聲明

乙己年　三月初六日　萬和行　退股人合成堂等仝啟　承頂人光裕堂

招項告白

啟者本號在香港西營盤荔安里第八號開張專辦洋裝醬什菓生意茲因欲圖別業立即收盤召人承頂如諸君合意者請到本號與司事人面商一切可也

光緒卅一年　三月　初四日　順隆號告白

論說

中日往來商務總論　再續稿　數今閣

於是有通商政策商務繁盛丁口因而日增國小地窄將有人滿之患於是有殖民政策今則全球商務英居其首者德起而爭之美又起而爭之日更起而爭之其論各國未能旗鼓相當亦隱隱然漸有角逐之勢爭者愈多則獲利愈薄以爲僅逐其末不如直探其源於是又有投資本政策投資本者輸己國之財幣而據人國之實業也據實業則無庸據土地譬之於人在地猶體膚也實業猶精血也精血充則體膚堅强精血枯則體膚憔悴噬體膚者爲虎狼吮精血者爲狐魅虎狼之害顯而人思抵抗狐魅之害微而人不及防是據實業者等於狐魅而甚於虎狼者也又况處列强之世環而耽視者不止一國便或稍萌思啟封疆則彼此國際之間易生衝突即幸而晏然無事而以管轄經營者重其負擔亦往往終於得不償失何如徒處致富安坐獲利之爲愈耶是投資本於外國實其計之屢變而愈巧者也故分裂土地之說苟非有一國冒天下之不韙出而爲禍首迫之萬不得已爲平權均勢之計竊謂必無其事惟比年來自路礦外逐漸擴張其投入資本之計畫實業分裂終恐不免此關於中國生活存亡之問題誠宜早自爲計合全國出死力以爭之者也日本區區一島國其地不如我之廣其人不如我之衆其物產不如我之富饒其國之財政與人民之生計困難且倍於我然而廿年以來其實業之發達乃遠出我之上查其明治三十五年統計表全國實業公司之數共有二千九百二十一家資本金總額共有一十二萬二千六百七十三萬一千三百二十八元（資本金不詳者十二家）而外國人設立之公司止有一百六十二家資本金總額除一百一十五家不計詳外其餘四十七家止有二千九百四十八萬九千三百九十元以四十七家之資本授之尤其最通共亦不過多至一萬萬元是以公司論日本家數多於外國者幾二十倍以資本論日本額金多於外國者亦十餘倍夫外資投入本世界交通之公例亦利害參半之常事也然必我之財力足以抵制之而後我之法律足以駕馭之能抵制能駕馭雖外資投入而適爲我利反是則始而似利繼而見害終則有害而無利外資之投入者愈多而我之受害者乃益甚是在其國力民力何如耳國之力有餘上無失其權者斯下能保其利民之力有餘下不失其利者斯上能保其權內有上下維繫之誼斯外無强弱肉食之憂要之上下內外所注視者一於實業而已矣

羊城日聞

○督轅牌示　廣西左江鎮總兵員缺委現署右江鎮總兵黃恩立調署所遺右江鎮總兵篆務委江南狼山鎮總兵黃恩浩署理　潮州鎮總兵篆務委現署高州鎮總兵陳昆傑署理所遺高州鎮總兵篆務委准補北海鎮總兵莫善積署理　署廣州協副將黃培松仍留署任

○查懲玩視學務知縣柴廷淦　爲牌示事據兩廣學務處詳稱香山縣柴令廷淦玩視學務請予究處等情一案到本部堂據此當批據詳已悉興學爲地方要政提倡之實屬在有司各屬學堂之有無成効實視地方官之精神能否貫注以爲通飭遵辦奚啻三令五申各牧令宜如何鼓舞振興以期廣開民智乃香山縣柴令於縣屬辦學要務概置不理一任劣紳阻撓以致案擱多起迨經該處屢飭嚴催仍復強詞置辨至所稱各紳意在挾嫌洩忿攘奪利權不敢據實稟陳尤不可解查興學以籌欵爲先其實心任學者地方官自應竭力贊成果係不肖紳士藉學圖利地方官所司何事亦當據實稟陳從嚴懲辦究庶足維學務而挽頹風何得一味因循兩無可否明係有心玩視巧爲之詞實不能文其過若不嚴行懲處何以副朝旨而警效尤據詳前由仰候行司將香山縣柴令先行摘去頂戴立予撤任聞該令不僅玩誤學務其於民事亦多膜視似此不知振作僅予摘頂撤任猶覺情重罰輕應由司酌核議詳再行定奪並由該處通飭各屬知照以爲玩視者戒該處爲兩省學務總滙之區督察糾劾責無旁貸嗣後各屬果能遵旨興學辦有成效立予請奬其誘卸欺飾即行詳請撤參至香山縣學務未結各案並即由處札委章丞就近查辦逐起議具結具報仍錄批報明撫部院查考暨候批示繳等因除印發暨行司查照外合就牌示爲此示仰各屬一體遵照勿違此示

○自請效用被斥　日前有職商李松艮以出洋學習商藝已成具稟制府自請效用旋奉批謂據出洋學習商藝十餘年開具專門學科自請效用等情查閱粘抄洋文係將原稟繙譯其中文法訛誤甚多即使美國留學十九年並非虛捏而譯筆如此其程度亦可想見既係已通各項專門學業何以并不將所學心得繙具說帖連同畢業執照一并呈驗乃僅以繙譯洋文一紙聊以塞責所稟殊不足信應毋庸議云

○又獲林瓜四先鋒　日昨管帶雷虎雷艇曾汝恒由港提解著匪番龍聯馬才高二名回省交番禺縣監禁聞潘乃林瓜四先鋒平日勒收行水稔惡多年經李統巡購緝未獲已懸賞至三千八百金日前赴港潛匿遂爲洋差緝獲馬乃西省匪首曾攻廣西縣城亦逃往港而爲洋差所獲者云

○罷市罰租半月　去年十八甫鬧事一案雲帥札府飭縣照會各善堂紳董查明有無主謀爲首之人嗣又由縣面諭善董傳語坊衆罰繳半月鋪租以示薄懲而免深究經善董與坊衆熟商擬提公箱常年進欵強湊繳惟恐不能如數云按該坊鬧事誠屬無見識之暴動然未始不因業主所控之物控與警局操之過壓商人不知利害遂釀此絕大風潮以大帥素悉民情事過境遷當能曲諒況罰繳半月租查照房捐册報條得數百金今已將公欵遵繳殆亦可以已乎

○私運軍火　佛山都司呂鎮鎧初五日會同喃海樓汎賀文標在佛山附近截獲私運軍火新式毛瑟槍十八枝大小槍碼子六千餘顆十五萬火藥二十四罐并匪徒彭亞明一名回營審訊據供此軍火係由外洋用煤炭船運入內地正月十九曾運來毛瑟槍四十八枝二月又運來九十六枝日間再有一百五十枝惟向未見運到至前運到之槍已轉賣石頭霍姓及不知姓名匪徒等供富無即日來城稟解矣

○具結莫善喜身故實情　署水師提督莫善喜在署病故已登前報嗣聞岑督委陳太守望曾協同盬巡捕廷裕馳赴虎門查詢莫善喜病故有無別情據莫之子覆稱係因痰湧醫治罔效已照具供結矣

○英使請弛潯州行小輪禁　洋商擬在內地行駛小輪一事日前政府電致粵省督撫略言現據英使照稱桂亂已靖請電粵督如不允全弛此禁商望將潯州府歸入不禁之列足徵粵督與港督敦睦等語希酌探電復云云

中外新聞

○寄新疆伊犁西藏責任於長庚　探得政府消息前有廷議以新疆伊犁等處邊防緊要擬令長庚尚書爲欽差大臣前往伊犁等處查辦事件并令閱兵維時正值唐欽使將改訂西藏條約電呈到京政府因西藏將定約將來善後一切事宜必須另簡熟悉情形之大員前往會同駐藏認眞整頓故又轉議擬命長尚書赴伊犁查辦後即由西甯入藏辦理善後事宜蓋因長尚書前在西藏有年頗能熟悉情形也果否屬實未能據定姑誌以待續訪

○美國催開滿洲商埠　奉天安東青泥窪三處聞經駐京美使商之外務部速開商埠以踐前約已由外務部照會日本公使日公使覆稱須候政府核奪大約月內當可定議云

○胡侍郎赴奉原因　胡雲楣侍郎奉密旨赴奉天查辦事件一節曾誌前報茲探悉侍郎奉命赴東實因調查奉天一帶日俄情形并爲查辦前次滿帮子至營口新民屯兩處停止火車之事故奉命先赴天津與袁督面商再由津赴奉外間傳說侍郎赴奉係爲調停戰事之言不確又聞侍郎於日前有電至政府電文頗長係由奉天省城所發云

○創辦官報之注意　鄂省開辦官報所定體例已更改數次聞現注重糾謬篇一門篇中以駁辨各報爲主第一期糾謬篇所載係問兵記駁議閏二三期駁議一係駁武昌舉辦太后萬歲皇會事一係駁鐵良在鄂供張及隨行隨員需索事業已飭令館員撰擬該報發行各屬並擬不取報費云

○鄂督干涉楚報　張之洞前因有人在漢口開辦日日新聞係日商出名當即照會日領事轉飭停辦已經日領事照復允許茲又以漢口創辦楚報館聞係英商股本特又照請駐漢英領事援案飭停昨已由英領事嚴詞拒復云

○已革端王蹤跡　有甘肅蘭州差官到京言已革端王現在寧夏阿喇善地方隱居不出因彼處係該革王外祖母家也傳聞太后曾有密旨飭由甘肅藩庫每月撥給該王養贍銀七百兩未知確否

○駁革命得差　湖北新到省知縣沈嚴以所著闢革命自由諸書呈督署張宮保披閱之餘大爲贊賞立委洋務局差便以示鼓勵

○估修貢院　傳聞政府已決定重修貢院欵由王相國相應報効承修日前王相與政府諸公集議以貢院既夯不下一萬四千間約需欵十五萬金其嘹望亭文明堂至公堂等處工程亦當需欵十餘萬金大約計在三十餘萬金之譜俟不日議妥後即當奏明擇期興修云

○駐法欽使派員考察越南情形　駐法欽使孫大臣自到法後極留心外交輒因任滿在即特派嚴伯玉參贊前往越南考察一切因越南本係我國舊屬華民居於彼中以數萬計其工商學校一切情形未便忽然不顧且查該埠既通閩粵商務極關緊要並屬嚴參贊先到越南親自周歷三四個月後順赴閩粵二省詳考一切然後銷差稟覆以憑酌量整頓徐圖補救之策聞該參贊已擇定三月初由法都起程沿途均攜有公文以便晉謁駐越法官並閩粵各督撫云云

○駐法孫星使電告和局　日前駐法孫星使電致政府略言日俄和議之事歐洲各報傳說不一頃訪法外部亦無聞知詢以俄敗難以恢復愈久愈吃虧究願結束否伊笑謂非法開釁竟不肯語一字實話另有確聞再電云云

○貢商虧折鉅欵力求退辦　厦門承辦燕窩貢商承年行去年虧墊至二萬八千金之多現在正解春季貢燕之時而秋季貢燕照例又須於本月內派人攜銀二三萬元赴小呂宋暹邏等埠採辦過時則恐無貨（進貢之燕專用呂宋暹邏之燕名曰正港他處所產燕窩則爲雜港不能上貢）現該貢商以賠累不堪力求退辦厦門廳再三商請別商承充咸無人應催事關貢品碍難貽誤近聞厦廳諭令十途郊各行商公議津貼貢商盤件一欵畧爲加增以重貢品而卹商艱矣按厦門貢商一事前數年各富紳有用萬金以謀此缺而不可得者緣從前盤金收十餘萬除貢商歲收五六萬上下除辦貢各費共約用二萬尚有二三萬餘利近因盤金歲收不及六萬貢商歲收萬餘而辦貢以及各署規費歲須三萬餘金虧累太多以此無人承充上下不數年盛衰如此厦門商務凋敝於此可見

○景陵隆恩殿火災　上月廿三日守護東陵大臣八分輔國公載澤等奏景陵隆恩殿被災已奉上諭命趙爾巽鐵良前往查辦景陵係聖祖仁皇帝之陵在遵化州馬蘭峪向例朔望日奉祀各員入隆恩殿供奉餑餑奶茶餘時均封鎖一切人等不得擅入此次起火係在十九日黎明原奏委之天災有謂係由守護大臣載澤馭下過嚴官弁兵役常懷怨恨因而種火者故派趙鐵二公前往查明起火緣由將承值人等提同嚴訊此項陵寢要工將來必當從速派大臣估修聞需欵在六七十萬內外云

○厦門報館被封　厦門自前歲延道年提倡風氣捐助大小鉛字鉛版由英牧師山雅諧君合力在厦門設一報館名曰鷺江報月出三册以開民智延道並捐助三千元爲開辦經費此報所銷有限延道復每歲助銀千元以爲常年經費詎該報去冬因誤登金門某教堂案頗爲失實被洋教士控告英領事旋將該報館發封不准出報

○商辦遼陽海城案　外部近日接袁慰帥來電言日公使內田來詢遼陽州陳牧海城縣王令犯其軍法按罪當死如交還中國之後未知中國治以何罪須先商定方可交出答以在我祇能照違犯政府禁令參處並仿各國通例酌辦不能施以軍法伊稱俟與在奉天之日本中政官商議再定奪又稱與大部商明由北洋選員往接署請速派往免久曠官答以應由大部先與奉天將軍商妥方可遴員前往由奉省委署伊囑電催大部速辦新裁奪施行又云俄軍現當大敗日趁之意非由俄人自請和日本不肯就議云云

○札飭將德領事函抄示各報館　德總領事克君以近數月來滬上各報登載德國在山東不利於中國之事函請上海道示禁等情已將領事原函登錄前報茲又探悉袁觀察日札飭新任英公堂委員關別駕迅將克領事來函抄錄函致各報館知照並即傳諭嗣後不得妄登云云

○派德工師辦上海船廠　署江督周玉帥日前派南北洋水師統領葉桐侯軍門偕同德國工程師巴斯君至滬勘驗製造局船廠籌議擴充茲探悉巴斯等已回甯面陳一切帥意擬將滬局船廠責成巴斯籌辦并畀以用人之權由籌防局另撥欵項與製造局劃分兩事云

○仍設江淮巡撫名目　江淮分省之議陸鳳石總憲條徵孫學士選稽奏請收回成命後經政務處議仍設立江淮巡撫名目惟將所屬各地劃照端中丞原奏辦理一俟恩中丞到京再行決定云

香港華字日報行情

乙巳年叁月初陸禮拜壹入口船頭列左

德國火船名司馬路 由舊金山載來米 元發行
奇國火船名支拿毓 由渣華仔旗沙載來雜貨 好時洋行
美國火船名西伯利 由舊金山小呂宋載來雜貨 花旗輪船
英國火船名馬渣安 由上海載來雜貨 太古洋行
英國火船名剌地士 由李華保星架波載來雜貨 太古洋行
美國火船名梳勿 由小呂宋載來雜貨 天祥洋行
德國火船名比連士和地厘 由鳥梨載來雜貨 勿者士行
英國火船名元生 由小呂宋載來雜貨 渣甸公司
英國火船名施鴨加 由架剌吉打石叻載來雜貨 舊沙宣行
瑞國火船名利沙 由羊城載來雜貨 順泰公司
英國火船名沙非路 由小呂宋載來雜貨 宣公司

德國郵船名比連士軒力准叁月初捌日正午開行往星架波庇能哥林保孟米
英國郵船名西伯里亞准於叁月拾肆日開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
法國郵船名東京准叁月拾壹點鐘開往西貢星架波庇能哥林保法國等埠
英國郵船名禪剌準于叁月拾捌日正午開行往庇能哥林保孟米英京等埠
英國郵船名蒙古准于叁月廿肆日正午開行前往日本橫香山舊金山等埠
英國郵船名毡拿准于肆月初陸日正午開行往上海日本橫香山舊金山等埠
英國郵船名滿洲准于肆月廿壹日正午開行往上海日本橫香山舊金山等埠
英國郵船名多力准于肆月廿捌日正午開行往上海日本橫香山舊金山等埠
英國郵船名高麗准于五月拾壹日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
英國郵船名急狄准于五月式拾日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

直往神戶〇火船利沙 初柒早開行 怡興泰內順泰公司
往汕頭西貢〇火船波邦 初柒早開行 華勿者士行商
往神戶橫濱〇火船比連士和地厘 初柒早開行 元發行
往賓角〇火船晏地厘力厰士 初柒早開行 萬發號
往西貢〇火船金山 初柒日下午叁點開行 渣甸公司
往星架波庇能架剌吉打〇火船麗生 初柒日下午開行 南泰合記
往星架坡庇能〇火船馬西安 初柒日下午開行 三井洋行
往神戶〇火船勿參路打 初柒日下午開行 元發行
往汕頭石叻〇火船王平 初柒日開行 源昌利
往海防〇火船渣文爺 初柒日開行 源昌利
往汕頭〇火船有安 初柒日開行 太古洋行
往小呂宋〇火船大名 初柒日開行 鴻發公司
往橫濱神戶〇火船支拿汁 初柒日開行 太古洋行
往晏士打担英京晏滑〇火船孖渣安 初柒日開行 太古洋行
往上海〇火船台灣 初捌日開行 得息利士
往汕頭廈門福州〇火船海澄 初捌日上午開行 禮和洋行
往石叻孟米意國〇火船急比利 初捌日正午開行 孖地洋行
往廣州灣北海海防〇火船千愛 初捌日下午柒點開行
往石叻哥林保孖時路英京晏滑〇火船文尼剌 初捌日開行 鐵行公司
往上海鎮江〇火船埃架 初捌日開行 禪臣洋行
往上海日本〇火船布老仙 約初捌日開行 勿者士行
往小呂宋〇火船地理間 初捌日開行 天祥洋行
往汕頭廈門福州上海〇火船大利金 初玖早開行 大阪公司
往小呂宋〇火船源生 初玖日開行 渣甸公司
往日本域多利打甘蔴〇火船梳勿 初玖日開行 天祥洋行
往小呂宋〇火船云拿士 初玖日開行 三利洋行
直往神戶〇火船士巴 初拾日下午開行 日本郵船
往神戶橫濱砵倫花旗〇火船禮高晚打 初拾日開行 順昌公司
往上海〇火船吳淞 初拾日開行 太古洋行
往海口海防〇火船加大利臣 初拾日開行 源昌利
往安南西貢〇火船堤岸 初拾日開行 和發成內鴻興公司
往秘魯架鱗邱〇火船連諾士 初拾日開行 利濟公司
往星架波 三孖冾 孟家室〇火船支班拿士 初拾日開行 鴻發公司
往四厘歪 聖理間 拾壹日開行 鐵行公司
往汕頭廈門淡水〇火船布老打士 拾壹日開行 宣公司
往小呂宋〇火船沙非勞 拾式早開行 大阪公司
往上海日本〇火船搬拿 拾式日下午開行 日本郵船
往星架波庇能哥林保晏滑〇火船巴勞治 拾式日開行 萬發號
往砵昔孖𡚒路倫敦 拾式日開行 太古洋行
往安南西貢〇火船金陵 拾叁日開行 元和公司
往宿務伊路〇火船湖北 拾五早開行 大阪公司
往烟台牛庄〇火船必大得 拾壹落貨 拾五日下午開行 昌興公司
往汕頭廈門安平〇火船邦臣 拾五日開行 太古洋行
往上海日本溫哥華〇火船印度皇后 拾五日開行 天祥洋行
直往衣路〇火船松江 拾陸日開行 太古洋行
往石叻烏約〇火船老打加索 約拾陸日開行 渣甸公司
往烟台天津〇火船甘肅 拾柒日開行 天祥洋行
往天津〇火船和生 拾柒日開行 鐵行公司
往日本域多利打甘蔴〇火船地厘文 廿壹日開行 太古洋行
往上海〇火船焦山 廿壹日開行 永成公司
往神戶〇火船濟南 廿壹日開行 天祥洋行
往毛厘士〇火船士多路 廿壹日開行 三達公司
往烏約〇火船打加索 約廿壹日開行 中華輪船公司
往石叻烏約〇火船留天臣 廿五日開行 山打洋行
往墨國市倫打古晉埠〇火船頃慎頓 廿柒日開行 天祥洋行
往星架波仲江孟米奧國〇火船地厘士 肆月拾式日開行 宣公司
往日本域多利打甘蔴〇火船雖剌 拾式日開行
往石叻烏約〇火船亞都路

衣布林沽十號孟米紗五十包 一百零六員
又沽十二號孟米紗五十包 一百十七員
又沽廿號孟米紗五十包 一百二十員

舊沙宣沽十號孟米紗五十包 一百十二員
又十二號孟米紗五十包 一百十三員五
新沙宣十二號孟米紗五十包 一百十八員
又十六號孟米紗五十包 一百廿六員
參核行沽十號孟米紗五十包 一百十七員
又十二號孟米紗五十包 一百十四員
又沽廿號孟米紗五十包 一百卌一員
元發行沽白米千一百十二包 三員八五
又一車朴米七百二十包 三員零五
又中車朴米一千九百包 二員九九
一號臼碎五百五十六包 三
二號臼碎四百六十四包 二員五四
裕和隆沽湘蓮五箱 一十七員
又沽川臘五板 八十五員
又沽香信二箱 四十八員
又沽遼參四箱 三十二員
又沽金茶一包 九十員
又沽冬菇六箱 七十一員
又山絲七箱 一十三兩
廣南隆沽合桃一包 八員
又大鰫鮑一箱 九十六員
又紅瓜子十包 一十三兩
又方八茶十包 一十八員
長裕行沽川耳一板 一十五員
又白提子五箱 八十六員
又竹提子五包 九員
白芝蔴五十包 十員零四

〇省城米市平淡

本港水客

〇新公烟價壹子壹百五拾式員五
〇新姑烟價壹千壹百零式拾五員
〇舊年新白皮壹千式百員
〇現年新白皮壹千壹百員

〇舊公烟價 無存
〇舊姑烟價 無存
〇式冬壹千式百五拾員
〇叁冬壹 叁百肆拾員

乙巳年叁月初陸日禮拜壹金銀各價行情〇十足葉金每兩五拾陸員陸毫
即連票照昨日行情壹式
買入即期司單壹零陸式五
買入三十天司單壹零柒捌陸式五
買入六十天司單壹零柒拾壹捌柒五
買入三個月司單壹零柒拾壹捌柒五
買入四個月司單壹零柒拾式五
買入郎期佛冷單式叁
買入大金單肆肆柒五
買入花旗紙肆肆五
買入勞卑紙壹叁捌
買入孟米仲光卌三天單壹叁捌五
買入勞卑紙壹叁捌五
買入日本三拾天單每千玖壹叁柒五
買入日本紙每千玖壹式五
買入石叻庇能卌三天單加水五拾肆員
買入爪亞紙每千五拾員
買入英京單壹零玖玖叁柒五
沽出八打成電壹零玖叁柒五
沽出勞卑電報壹叁陸柒五

取舊山單肆肆五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報柒式
沽出日本電報捌玖五
牛銀價式五陸式五
街外成盤
是早八九大金每個加拾肆員叁
是早二毫英金每個拾員零捌五
香港新銀每千加水拾捌員
舊板光英每千加水拾陸員
新板光英每千加水拾陸員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水拾壹員
金邊紙每千低水式員
是早日本銀每千加水拾式員
是早省單毫每千低水拾叁員捌
貨港紙水平換
是早省雙毫每千低水拾壹員柒
又早省單毫每千低水拾式員五

船頭電音

〇花旗輪船公司火船名滿洲初叁日巳安抵舊金山
〇鐵行公司火船名般拿初五日正午由星架波開行來港
〇勿者士行火船名布老仙初叁日下午由星架波開行約初捌日到港
〇好時洋行火船名支班拿士初叁日由神戶開行經廈門約拾肆日到港
〇昌興公司火船名印度皇后初肆晚由上海開行約初柒早到港
〇順昌洋行火船名亞剌比亞式月廿柒日由砵倫開行約廿玖早到港
〇順昌洋行火船名禮高晚打元月廿叁日由砵倫開行約式月叁拾日到港
火船名卡剌化賓正月式拾日由烏約開行約叁月廿壹日到港
〇宜公司火船名鳥文地武月拾壹日由砵倫開行約叁月拾肆日到港
〇渣甸公司火船名希士丹式月廿肆日由烏約開行約肆月廿陸日到港
〇太古洋行火船名南生式月廿柒日由架剌吉打開行約初拾叁日到港
〇天祥洋行火船名剌地士式月廿玖日由星架波開行約初拾肆日到港
〇岐連洋行火船名地理間初式日由神戶開行經武治來港
〇花旗輪船火船名歧連老幾初叁日由星架波開行約初玖日到港
〇宜公司火船名蒙古初肆日由橫濱開行經各埠約拾式日到港
〇太古洋行火船名軒都士丹初肆日由星架波開往小呂宋來港
〇太古洋行火船名太地士約初拾日由武治開行經上海約拾玖日到港

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
〇梳勿 往日本域多厘打金蔴等 准三月初九日開行 十三士
〇地厘文 往日本域多厘打金蔴等 准三月十七日開行 廿五旦廿
〇雖剌 往日本域多厘打金蔴等 准四月十二日開行 廿五旦廿
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

光緒叁拾壹年叁月初柒日 此紙由香港華字日報館刊

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港華字日報附張

光緒卅壹年歲次乙巳叁月初柒日

大英壹仟九百零五年四月拾一號禮拜弍

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○渣文爺 前往海防埠 准三月初七日開行
○有安 前往汕頭埠 准三月初七日開行
○加大利臣 前往海口海防埠 准本月初十日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人源昌利謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○士巴 直往神戶埠 准三月初十日下午開行
○巴勞治 前往星架波庇能哥林堡砵息馬些路倫敦曼滑等埠 准三月十二日下午四點開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水 ○布老打士 准三月十二早開行

往汕頭厦門上海福州埠 ○大利金 准三月初九早開行

往汕頭厦門安平 ○邦臣 准三月十五早開行

啟者本公司常川往來之新船因國事調同作運船是以特租別船以應各商之用一快情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○西伯利 准三月十四開行
○蒙古 准三月廿四日開行
○差拿 准四月初六日開行
○滿洲 准四月廿一日開行
○多力 准四月廿八日開行
○高麗 准五月十一日開行
○急的 准五月二十日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山每位 往些路 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人地路頓謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名 ○士多路 前往毛厘士埠 准三月十六落貨廿一開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 永成公司謹啓

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准三月十五正午開行 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名 ○金山 前往西貢埠 准即日落貨初七早開行 ○金陵 前往安南西貢 准三月十二日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啓

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名 ○堤岸 前往安南西貢埠 准初七落貨初十開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○大名 前往小呂宋 准三月初七日開行
○台灣 前往上海埠 准本月初七日開行
○吳松 前往上海埠 准三月初十日開行
○湖北 前往衣路宿務埠 准三月十二日開行
○淞江 前往衣路埠 准三月十五日開行
○甘肅 前往烟台牛庄天津埠 准三月十六日開行
○濟南 前往神戶埠 准三月廿一日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啓

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○于愛 往廣州灣北海海防埠 准三月初八日下午七點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○麗生 往星架波庇能卡剌吉打 准初七下午三點開行
○源生 前往小呂宋埠 准三月初九日開行
○和生 前往天津埠 准三月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啟者本洋行茲有堅固快捷火船名 ○云拿士 前往小呂宋埠 准三月初九日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本洋行面議此佈 代理人三利洋行謹啟

啟者茲本號有藍烟通堅固快捷火輪船名 ○馬西安 往星架波庇能埠 不用點名 准三月初七下午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 南泰合記謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船一隻名 ○利沙 前往神戶埠 准三月初一落貨初七早開行 貴客有貨附搭者請至德輔道西二百四十五號本行面議 ○德律風五二二號 怡與泰內順泰公司啓

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○支拿汁 前往神戶橫濱 准三月初七日開行 ○支班拿士 前往星架波八打威三巴冷四厘孖聖理間孟家室埠 准三月初十日開行 貴客如欲搭船附貨者請至上環鴨蛋街本公司面議 上環鴻發公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○海澄 前往汕頭厦門福州埠 准初八上午十一點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 得忌利士公司謹啓

啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○必大得 前往烟台牛庄 准十一落貨十三日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此 上環元和公司謹啓

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名禮高陵打准三月初十日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

乙巳年二月十七日 順昌輪船公司謹啟

往上海鎮江

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名埃架准三月初八日開行前往上海鎮江 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈

乙巳年三月初三日 禪臣洋行謹啟

廣和洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也 此佈

光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啓

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年八月初四日 中環興隆街 義記啓

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿骨刺痛濕熱下汁輕症一服痊愈重症二三服收功清茶送下每樽五毫折中環上環大馬路爆記棧左

扶元搜毒樂膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有墜天厭之生華陀張大鵬啓

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全痊愈列 止白濁三日 醫揩疔五日 消芒菓三日 愈骨痛三日 愈痔瘡半月 有影射餅 上環大馬路弍百十七號

重慶戲院華記

（演華天樂班）

初七日演 大送子 ○正本 義擎天 靚耀首本 ○出頭 藺相如捧壁歸趙 聲架羅首本

貴妃床收銀一員 對號位收銀半 椅位收錢七十 板位收錢三十

飛素閣集

南海才女…

首港洪桂昌 始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽翁年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉湧病後食斯丸十日如生龍 在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時精神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈關話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家難效食丸並分丸味以辨真僞每兩銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散發兌 舖在香港上環大馬路 … 一棧在省東省城下九甫開張

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀業經集議照章週息壹分二厘算定於三月初一日開派凡各股友屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年　二月　三十日　協司理人　李瑞庭　譚寅柱　謹啓

中國通商銀行派息告白

啓者本銀行現奉總行札開光緒三十年七月起至十二月止第十五屆股本息銀經已集議照章週息八厘算計每股二両定期三月初一日開派屆期請携息摺到本銀行收取是望此佈

光緒三十一年　二月三十日　香港中國通商銀行啓

源安公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀業經集議按章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期凡各股友請携息摺到本公司總寫字樓取取可也此佈

乙巳年　二月廿九日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

派息告白

敬者本局甲辰年第三十一屆股息訂期三月初四日開派仁濟和保險公司甲辰年第十九屆股息亦同於是日在本局開派凡各股友屆期請持息摺到本局收取息項可也

乙巳年　二月廿六日　香港輪船招商分局啟

協安公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分二厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取此佈

光緒卅一年　弍月　廿九日　總司理人　吳理卿　譚子剛　謹啟

全安保火險公司派息告白

敬者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　元月廿九日　總司理人周少岐謹啟

同安火燭保險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初壹日開派屆期　各股東請携息摺到本寫字樓收取是荷

光緒卅一年　二月　廿三日　司理人　唐子修　劉芸階　謹啓

普安公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算另每股分險利銀壹元定於三月初一日開派屆時請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿三日　總司理人阮荔邨謹啓

三宏公司派息告白

啓者本公司股息定期三月廿五日開派照章週息壹分算各股友屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年　三月初六日　司理人何星儔啟

大德滙兌積聚貨倉按揭有限公司告白

啓者本公司甲辰年第一期股本息銀議定週息一分算訂由本年三月初一日開派各股友請携息摺到香港大道中門牌一百七十八號本公司總寫字樓支領特此佈聞

光緒卅一年　二月廿二日　總司理人　許順村　盧焯云　謹啓

萬安公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月初一日開派屆期敬請携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿四日　司理人周少岐謹啟

官安保險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿五日　司理人陳樹銘謹啟

仁安保險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月　廿五日　司理人陳說巖謹啓

源盛滙理營業公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月十五日開派屆期敬請携息摺到文咸西街門牌第四十八號本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年　二月廿七日　總司理人吳理卿謹啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各欵章程極其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾弍號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦倘所留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年　元月　初五日　總司理人劉孟平謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年　正月　初五日　司事總理人趙楚山啓

請人告白

啓者本報現欲請印字頭人一名要熟識印銅板及管美仙大小印件精通如能就此職者到來本報二樓間管理人便啟此佈

甲辰年　結月二十日　德臣西字日報啓

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款洋油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年　五月　初四日　和發號謹啓

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸君光顧請移玉至上環街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價格相宜此佈

光緒十八年　十一月　廿三日　架剌消治謹啓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫留練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給荐書准出濟世技在本港接生多年殷戶貧家多蒙往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定期檢習携至可保大小無虞民心本欲濟人凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓

光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟

美國女醫生林華氏

啓者本醫生現內外大小方脉新脉兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產惑□奇難雜症現寓港文武廟後便卽三十間美麗會紹弁並頂樓寓所應召不拘早晚均可到本醫寓請住號依時診治特此佈聞　醫生林華氏啓

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭滙兌各埠銀両　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未理妥此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞庭　協理人譚寅栓　謹啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之體所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從寬官商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦爲異　垂青是荷此佈

光緒三十年　四月　二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請所與伊面商或移玉至皆鴨旦街十八號本分局面議亦可價格相宜此佈

光緒廿九年　七　月　廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　西厂初五日　司理人　吳秀生　余竹生　謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船隻往來通商口岸兼保岸上屋宇舖戶貨物及箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請移玉至上環街門牌第十八號本分局向陸學周面商是荷此佈

光緒廿六年　西月初六日　架剌消治行啓

初學英語新書二種

鄺星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文幷注字眼以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚玆特重加增訂用西紙刊印最便於學英習英文者每本取價壹元其中所用平上去入雖夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其留者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯梲也

代賣處　聚珍書樓　萬卷樓　英華書莊　聚文閣　雙門底聚教書樓

鄧汝權英語分類

敬者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分十四門類凡一切儀禮對待言語及器用花菓等類俱已集備編一錦繡出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也

（代售處）　威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦□　荷李活道聚文閣　文寶閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　中環荷李活道緯經書莊英華書莊謹啓

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丹選料各項丸散藥油發售別衆 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利悞人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹壁爲記別人不得冒效而有冒效報與本號稟 官究治經審實有憑即謝花紅銀壹 大元決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌壁頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒滙担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問槪與本號無涉此佈

光緒卅一年 正月 初五日

家製

萬應普救丹　附子理中丸　六合保和丸
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝寶女金丹
寧神補腎丸　催生益母丸　普救平安油
烏鷄白鳳丸　追風蘇合丸　珠珀生肌丸
還魂跌打丸　産後烏金丸　兒科回春丹
參茸種子丸　婦科三達丸　神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

黃耀南盛記謹啓

德律風公司告白

開設九龍德律風

本公司准於七月一號在對海九龍全境安設德律風線接連本港間各相通週年日夜不阻所收經費與本港一律惟所設之號數有限欲建設者請早日掛號庶免額滿見却也

一千九百零五年 三月 三十一號

中國日本德律風電氣公司司理人謹啓

聲明告白

啓者皇后大道門牌第陸拾壹號成泰篠器日本什貨號自開張以來向無與外人揭借担保各等銀兩如有僞造本店圖章在外揭借担保欵項爲該經手是問與本號無涉以後如有揭借担保等項須要號内唐亮川或唐亮疇親手簽字并蓋圖本號圖章方爲實據特此聲明以免後論

光緒乙巳年 二月 初十日 成泰號謹識

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各款車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃鋪在香港中環士丹利街門牌一十五號價錢相宜此佈

光緒卅一年 正月 初五日 香港中環協興主人謹啓

告白

啓者乍畏街五十二號長榮紬緞疋頭店因生意不前收盤候賬凡各寶號各友所欠本店賬目銀兩請如數清交由本店舊同圖章并由温習石或馮澤如簽名方爲實據以便本店支結所欠街外各賬准兩月內收支清楚如過期則將各賬統交狀師代收諸爲見諒此佈

光緒卅一年 二月 十二日 長榮綢緞疋頭店謹白

遺失告白

啓者上環希利街二十七號門牌慎誠疋頭店于光緒丙申年唐雲超占有股份銀三千員另有立合同部一本爲憑今因該合同遺失屢查無蹤刻通知慎誠號再立一本前立之舊合同部日後倘有執得視爲廢紙特此報明以免後論

乙巳年 二月廿三日 山打威剌洋行辦房唐雲超謹白

胡天然醫生

耑理男婦小兒內外科瘡瘍時毒雜症館在上環皇后大道三百十三號燕生鞋庶二樓即杏花樓左鄰第六間

東華分局　有利無弊

敬啓者日前馮華川劉鑄伯两君來函擬在各環開設東華分院以便就近居民一節曾經本院邀集街坊同人到院熟商復據情報告華民政務司上達政府今事將舉行深恐同人未能週知特不嫌瑣瀆將此舉有利無弊之處再爲我華人陳之

一設立分院所以利便就近居民求藥求醫不勞跋涉無論何人皆可自行投院不必求托人事也

二華人在港病故往往不諳律例不識報册及領紙安葬若輙轉托人又往往受人所愚因彼此隔膜多所延緩有於是日黃昏且竟有延至隔日始能完事出喪者種種不便令喪主担憂今本院所設之分院係稟准政府給與特權爲代注册領紙且凡有應辦事宜本分院亦準備代勞以免有事之家驚擾

三查衛生則例凡在港病故之人未死以前必經西醫診視并給有醫據潔淨局方准其自行埋葬否則雖經華醫調治死後必俟差辦到驗方可出喪如偶涉可疑之處又必將死者遷往驗房剖驗竊思剖驗屍身實爲我華人不忍聞之事以爲死後加刑最堪慘痛今本院擬暫設分院兩所每院聘請卒業西醫之華人醫生一二名常川駐局以備接診病人若有在家病人不能赴院就診者一經邀請即行往驗由該醫給回憑據病人欲在家調理或來本院就醫均聽其便或有欲旋鄉調治者亦無不可凡經該醫診治之後不幸身故亦由該醫給照代報便可給領安葬紙以免運往驗房剖解及種種留難之患如有親屬欲運屍回里亦可憑照遵潔局所定衛生章程辦理或親屬補還費用此分院亦可代辦一切

四凡染疫身故之屋照例潔局必須洗滌即由分局派人會同街坊親往開照以防工役舞弊倘有傢私什物因洗屋而毁壞者此分院即可按價代稟請償

以上四欵不過言其大畧須知設立東華分院不獨因乘屍一事而設即寓港居民未嘗不同沾其利試僉一人遇事舉家均受其累豈分貧富上下乎若設立此等分院之後所有煩難之事皆可由分院代任其勞向日疑忌之心至此亦從而氷釋豈非有利無弊之確證耶惟是欲與一事經費宜籌備在先今此舉旣與闔港華人同其利益則經費亦當爲我闔港華人分任之故敢擬請港內華人其殷商富戶及大生意之行店每年認捐十元其次五元其次一元分力擔認總以隨緣樂助俾善堂得以樂成破費無多積功甚偉諒明理諸君子所深諒而首肯者也

光緒三十一年 二月 二十日

東華醫院分局總理人

馮華川　容建邦　陳澄波　傅禮垣　熊麗堂
蒲魯賢　梁培之　胡著雲　劉崇根　李紀堂
劉鑄伯　陳曉雲　潘寅存　黃花農　楊泮南
余壽田　周熾卿　李葆葵　許超林　等仝啓

中醫馬良琛

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登樓（德律風第四百八十號）

甲辰年 九月 十一日

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各欵帆幟遮陽蓬各欵旗幟交貨快捷堅固不悞請者光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯年 正月十六日 浩記號啓

聲明告白

啓者三和號由癸卯年吳幹廷勞華三梁鑑泉仝做向係代客辦貨生意今將全盤頂與阜生隆記承受至乙巳年正月份之生意尚欠各行之項經已一律轉與阜生隆記給部認交概歸阜生隆記支理自後與勞華三梁鑑泉無涉倘日後各客有拖欠數不清者亦與勞華三梁鑑泉無干至三和號并無少欠各行等項恐未週知特此聲明以免後論

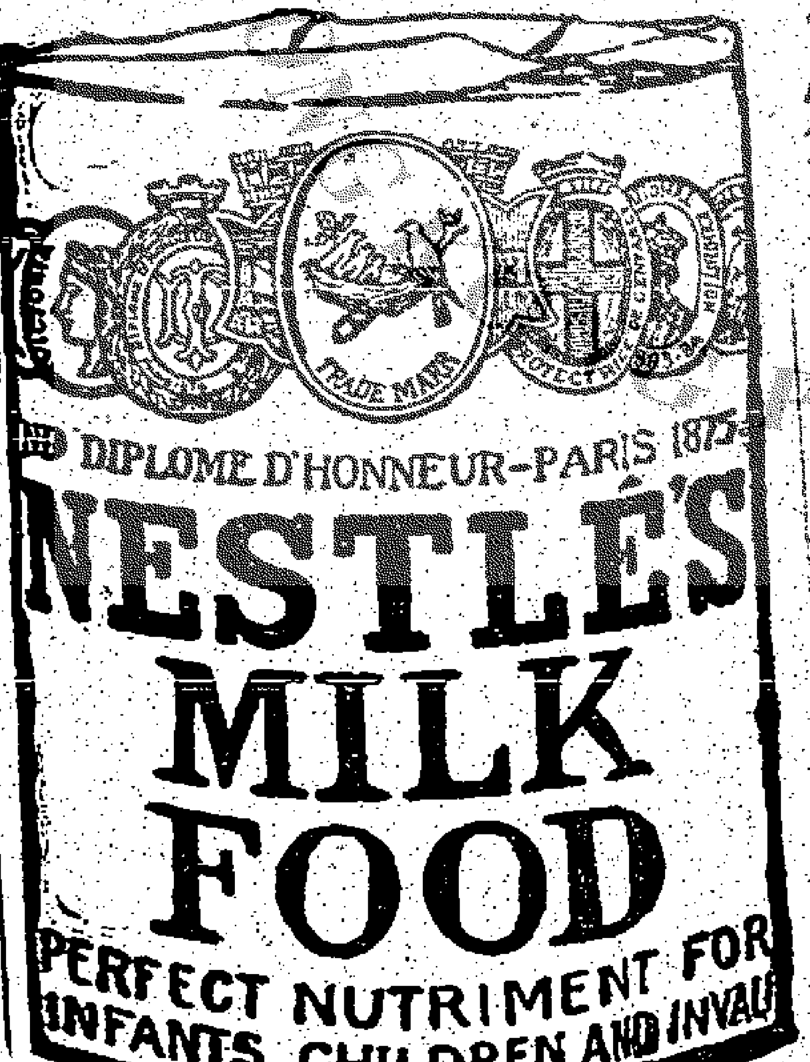
乙巳年 二月 十三日 勞華三 梁鑑泉 仝啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啓者本公司實備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年 二月 初一日

總司理人吳理卿謹啓



此鵲巢嘜牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身粉之物今加意特製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鵲巢嘜方是正品

（代理人）香港威靈頓街第壹號晉樂洋行謹啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護産婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙 政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上請君屢兆宜男盍往邀請舉理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈 聞

尹文楷謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房

容記洋貨

啓者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各欵顏色油漆船上所用物件車房器具等發售 貴商光顧請移玉步特此佈 聞

光緒十七年 四月 初十

昭隆泰

影相器具價甚相宜貴客光顧定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗鐵件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年 三月廿二日 羅贊朝謹啓

德源

更正告白

專辦映相藥料干片非林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號　省城十八甫大街嶺海報館左便開張

粵東省城香港德源謹啓

貨倉出賃

啓者德輔道西有通爽貨倉三間門牌五百二十二號五百二十四號五百二十六號即原日合益棧是也或零租貯貨均由其便 如意者請至中環澳路卑利街門牌五號本號面議是荷

乙巳年 二月 初八日 厚和號謹啓

煤炭　榮興店

常有各國上等洋煤發售貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年 六月 廿四日

源安洋面火燭保險滙兌附揭

告白

啓者威北打關士亞蘭的火燭保險公司資本豐足經在本港辦理三十年諸事無不通融於賠償尤爲迅速茲由是年四月一號起授全權本公司接理諸 尊惠顧請移 玉到普鴨蛋街本局與鄭和軒翁面商價格相宜此佈

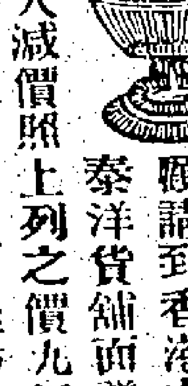
乙巳年　二月　廿三日　架刺威治公司謹啓

怡園告白

本園幾在跑馬地客家村之左即愉園隔鄰常有西菜茶水麵食日夜預備以待游客停車惠顧園內青山四繞如碧玉圍屏隣可二十餘畝又引導山泉作水晶亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有艇再出沽本園特托龍飛馬房之德馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲僱觀音各款佳車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設燈火燦若星球春夜良辰風景極勝　諸君盍往游乎　○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年　正月　十七日　怡園主人謹啓

驅風癖疫　薄荷水發行



本號特由外國辦來上等驅風辟疫薄荷水發行

○大號　每打銀弍員五毫正

○細號　每打銀壹員弍毫半

置買價銀額外相宜諸 君賜顧請到香港中環街市對面均泰洋貨舖面議或到本號亦可

大減價照上列之價九折計

香港中環蘭桂坊十八號　粵東省城大新街關前約廣生號啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製樓嚟紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久

貴客光顧請到本行面商爲幸

一千九百零四年　十月　廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種巖茶義興六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各款名茶洋裝貢品禮茶歲暮送禮價廉物美童叟無欺諸 尊光顧請移玉至文咸東第五號即東華館對門

光緒三十年　十一月　十八日　達成茶號謹啓

新到各種書目

劄記小說莊諧選錄　十二部　壹員二毫

福爾摩斯再生第一案　二毫

福爾摩斯再生第二三案　二毫半

福爾摩斯再生第四五案　二毫半

塵天影　十二部　一員六毫

千年後之世界　四毫半　新譯包探案　二毫半

續包探案　四毫　偵探小說一封書　四毫

大復仇　三毫　奇獄　二毫　美人妝　二毫

威靈頓街聚珍書樓啓

華安自辦軍裝告白

啟者本號自辦外洋軍裝各式新款快槍及軍中器械俱全如有各鄉團練護照探辦者價甚相宜如蒙 官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈

光緒卅一年　元月初五日

青年會夜館復啟

竊思世人每欲廣智識而儲學問致成一有用之才則教育之道尚矣今本會所春季之夜館定於西歷三月一號即華人正月廿六晚復行啓館聘有通達華人一位教授幼班俾初學者易於得其門逕又聘官話教員一位專授正音其餘各課皆聘著名西人教習本會書齋雅潔通敞且學費亦廉有志向學欲知詳細者請到本會所一問便知

每晚自六點半鐘至九點止　禮拜六晚及禮拜晚停課

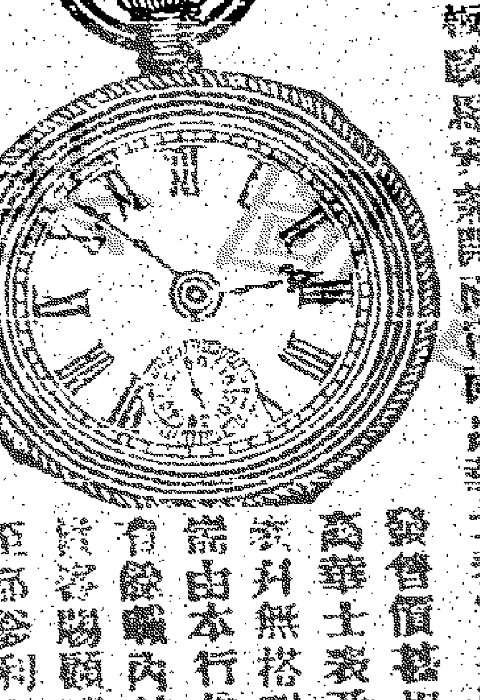
○課程　初等英文　中等英文　高等英文　商務信札

筆算數學　西法簿記　英文速記　英國文法

德輔道中第廿六號門牌昭隆泰頂樓　青年會謹啟

光緒卅一年　正月　廿一日

上好金銀時鐘發售



啟者本行常有新到各款金銀時表時辰表又袷頭金亮表西夾板臥馬表兼問鐘時辰表各華士表及金盒發售價甚相宜此等表均無搭附別家係由本行代辦並有保險內外驗名貴客賜顧請移玉至永樂街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月　初　日　利地架洋行謹啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常效驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒黃祥華招紙款式用偽油混充圖利惧人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認明香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

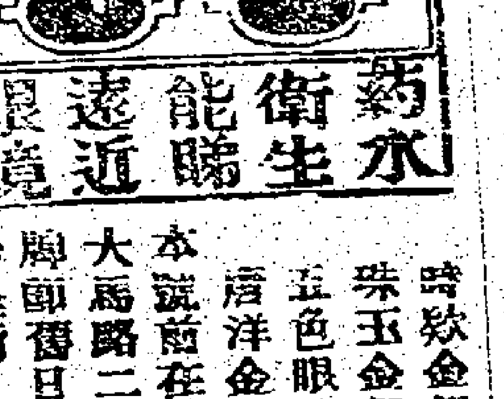
萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸

追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸孚坤丸　甘露午時茶

八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸孚神丸　調經種子丸

兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶　各創

光緒廿五年　四月廿四日　粵京香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華啟



時款金銀鏡表　寶石各石戒指

珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡

五色眼鏡皮盒　修整鐘表各嘢

唐洋金器作銀　精鑲寶石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌頭舊日鋪位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟

璸綸映相

啓者小號開創映相擴大乘數十年向蒙 仕商官宦賞識久著中外馳名近更考求新法所用藥料澤色鮮潤歷久不變又備便時款男女衣服袍褂靴帽足壯觀瞻諸尊光顧價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　璸綸主人謹啓

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油氈鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啟

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生假參已有三年凡染虛勞血症遺精滑瀉中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後婦熱諸症者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生今月念設在星加坡

（每兩）　大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂　全啟

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左

限廿日包愈陰毒鶴鼻爛頭爛肉爛脚

限三日包愈止濁　限日愈陰陽大瘡　限三日包消疳疔

限廿日包脫痔漏　限三日包愈喉　限廿日包愈爛鼻

限七日除點退膜　限日消癧瘋凸　限七日好紅爛眼

限廿日包消癧瘡　限七日包愈搭疔　限七日止面虫行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服效其效如神清茶送下　每服銀五毫有壁天厭　好服藥辦藥當上環大馬路開張

先施公司

啟者本公司同人氣歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙　官商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即咸靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛衫緊身冷衫結絨帽毛金山各款毛毡鴨絨被遊客遮時款男女絹遮花領仔衣扇狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠髮膠鞋汽戟浮水帶香水香覘京蘇顧繡綵髮家用各款備應俱備發客　諸君光顧仲祈留意是荷

本館告白

啓者本館派報工件時有更換或請假回鄉僱人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱　再者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀両等事爲經手是問一概與本館無涉此佈

戊戌年　二月　吉日　華字日報館謹啟

花富盧包探案出板

此書現已釘裝成帙分上下兩本每套實價六毫在本館與聚珍書樓文經閣發售印本不多諸君欲閱請早購取

光緒卅一年　二月　十九日　華字日報啓

省港禪馬百良馳名膏丹丸散

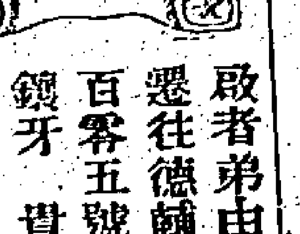
店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送者不能盡錄

光緒三十年　九月初三日　省港禪貫寧堂馬百良謹啟

何潤光　西法鑲牙



啟者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

鄭肇春　西法牙科

弟曾在美國著名牙科大醫生囉步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名播港內聲震環球弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙牙托牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脈部筋節大序刷諸報張以表其一商之壞實貫于一身之關繫矣　館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面諸 君光顧請移玉祉

廣智錄

乙巳年叁月初七日

香港華字日報附錄

李覺出身傳 第四回 廿八

香港華字日報刊　複刻必究

淋之故染有㾏泥若謂我足嫩白不過是在班中常穿軟履耳李覺心悔曰當面剖泥時彼一笑已准備此番說話也官又取出鞋印列桌上謂犯曰爾總譏謂二婦人高而肥黑而醜何以有此爽小趐時之履印且查得旮車夫在車花喇街載彼同家該車夫云一主一僕一高一矮皆大家裝束既知其家在何處吾不久即能拿之與汝對質矣犯聞言神魂喪失幾倒地上官命坐定又問曰又有一男子當汝被拿後胆敢到酒肆中向老婦帷裙搜取物件又胆敢詐作醉人故意被拿入監中與汝同一處又教渠辯婆串同口供汝且言二婦人是誰男子是誰犯聲頷指李曰皆此人之無中生有也言訖間取水飲畢坐定再言曰謂車夫載此二婦人誰能証出此二婦即酒肆走出之人官指李覺曰此人跟履印追蹤而知犯曰彼能知未遇事前無人從雪上行耶能証出此印確是事後所印耶我記得當日未晚雪已晴去遇事之時尚五六句鐘也彼總自以爲能亦當命人性命官曰勿多言偵探器收取証據然官必斟酌始信之犯曰既車夫載彼二婦人同家何不傳來對質官曰且言此男子有其人否犯指李覺曰是否有其人應問此君此是其意中所造者今日所問各話皆其意中籀出若謂此詐醉人教老婦口供若是則管監者必先置彼于某處後置彼于老婦處然後縱之去也我何修而得此官曰所問各供汝有何言自辯否犯曰何須多辯所証我者不過是死者所道之利毡尾名雪上不知何時所踏之印一精神疲困之車車夫與夫意中所籀之詐醉人似此焉能故入人罪官曰審訊時何以屢次神色驚慌也犯歎曰君不見憐所問之話某器以直告君反屢詰駁一言之失便成鐵案去決囚處不遠故問答時如當利刃加頸其慍恐殆不堪言也言畢汗流如雨搔髮盡濕官慰之曰我非汝之仇亦非汝之友非喜人有罪非救人無罪不過求眞情行國例

敬送新書

山甸醫士創設三十五年有餘馳名歐美及還東分設支局於各埠又在日本設局已閱兩年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴僑力是電帶者○山甸醫士靴僑力是爲電帶之始祖即從來出曾於遠東及中國者亦以此爲最先最眞療疾防患自然無書痊愈之後不須保用○山甸醫士所著天然健體一書增訂啟良爲電學最書之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有擴要良言示老少男女以康強延歸之方此書附有諸書均譯作漢文如欲取閱者詳將料氏眾居緝達自然寄送不索分文○山甸醫士靴僑力是電帶能治腸筋腎肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨較痛風濕四肢麻木脚氣症失陰陽元力過精瘋癱末老先衰及各種婦科頭痛白帶脊痛流此風寒胎前產後小產血山崩子官虛弱經前經後腹痛月輕不調過勞酒色過度洋墾癬癩等患甚而險怪雜症藥石無靈者電帶亦可奏效

證書

山甸電氣公司主人醫　逕復者前候來陶龍承　寄下靴僑力是電帶一具以此帶專治身國居爲風濕骨痛癱瘋頭量等症夙於歐美日本馳名電輕試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於術生痊病之法恐心請求深爲佩慰茲將該帶如法試用果有效驗現尚需購買八具即乞照數當下該値容當照欲專此布復並頌日祺　兩廣總督部堂岑　啟

山甸電氣商會台鑒　敬復者前承　寄靴僑力是電帶二條暨書數本旋接　尊縱幷提單一紙承恐一一就惟　望隆高會名譽鼎然遠跂櫻曉毋任馳頌電帶昨已按法施用功效異常佩德勿護護誌書紳之總奉酬無物莫申報玖之情如有友人需用自當代爲招徠以彰殊效用布謝忱專此敬請　台安　督閩浙使者李興銳拜復

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲　光顧新請　賓臨（價兩取新書請聖明得閱此報）香港中環皇后大道三十四號二樓　乙巳年元月廿日　山甸電氣公司謹啟

雜志

畫像

戴醇士侍郎（熙）致仕回籍粵匪之亂赴水以死朝廷予諡文節至今其畫寸縑尺素價值兼金孫名以恒亦善畫嘗畫一小照徵詩畫中繪一裸體婦人左手持劍右手提人頭所提之頭即以恒之肖像也問其故曰此水精也其命意實不可解吾更不知題詩者將如何着筆也

改名字

龔定菴之手生平改名者屢矣乃愈出而愈奇曰橙曰刺刷見者皆笑工詩古文詞潦倒名場凡二十年後爲英使威妥馬禮遜而去或曰圓明園之役即龔發縱指示也以是不齒於人晚年卒以狂死

瘈傷如神

祝由科多湖州辰州府人軍中往往有擅此技者爲受傷軍士畫符療治聞有驗者惲松雲中丞祖翼官浙藩時太夫人就養署中年已八旬忽傾仆閃腰臥不能起署中荐一祝由科書符療治隨手而效則不得謂其術不神也其人在營僅得馬糧三兩二錢怀中丞犒以二十金歡躍而去

絕食不死

周玉山制軍（馥）有一妹嫁於馮氏年二十一即喪所天哀痛之餘誓以身殉已七日不食矣忽索水洗手手入水中而盆中之水立涸乃知絕粒七日腸腹既空毛孔亦開其水皆吸入毛孔也轉覺大飢衆勸之以稀粥進遂得不死年七十始卒於高牙大纛之巡撫署中修短有數不信然乎

談藪

吳三桂遺跡

雲南省離城數十里有吳三桂當年避暑宮土人呼爲婁金殿一切皆銅殿中繪三桂像帽式如鍋甚可怪也殿後祀三桂祖先栗主然已零落不完矣殿磚前後皆老坑雲大理石捫之膩不留手門首立旗杆二亦銅也友人龐君曾游其地故爲予歷歷言之雲南城內尚有陳圓圓粧樓一座今已鞠爲茂草然還殘猶有存焉者陳圓圓爲三桂寵姬吳梅村圓圓曲詳言之矣南北皆涸媛同韻今上海則讀如男妓多名媛者殆圓圓之誤歟

聯語傳誦

江湘嵐觀察（崇實）曾任浙江嘉善縣後以道員改省江西有題滕王閣冬防保甲總局一聯曰

把西江水一口吸乾聊潤我枯腸縱談襄日興亡多少桑田變滄海

折南浦雲雨手抱住不放他出岫免得隨風飄蕩又無霖雨及蒼生

江自題又寫所聯云

馬富風吹短棹西來無徒作賦登高兩捲一簾壽畫蝶

擣牡鯨漁陽撾唱大江東去安能逐滄嘯傲海濤如鏡

告白

啟者福和有限公司茲定於三月十五日再派第二次股本一成凡各股友到時請攜股份票到文咸東街四十三號和昌金舖二樓本公司收取爲盼此佈

乙巳年　三月初六日　福和有限公司派股人黃耀東謹

告白

啟者香港仔石排灣門牌五十一號東源雜貨店原日係六和堂承頂開張另開藥材生意全舖雜貨招牌東源勝記藥材招牌東源堂字號生意雖同股東各別如有各項揭借以及倘有別情俱係支理人經手是問要分明白有東源堂圖章又有勝記圖章各認各字憑據特此佈聞以免後論

光緒卅一年　三月初六日　六和堂東源謹啟

正虎妹嘜呂宋煙發行

啟者本號自辦正上好各款呂宋煙發行　貴客光顧請移玉到香港中環威靈頓街門牌五十一五十三號達隆洋貨號內寶星樓面商便妥價甚相宜此佈

光緒卅一年　二月　初十日　香港寶星行謹啟

萬耀榮

本號新到天下第一家打雪柄兼上等皮衣夾別款花旗椅舖地各色花油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤快子上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步

舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　二月　二十日

鹿角酒店食單

三月初七日小食准十二點至三點每位收銀九毫

○第一	火腿蛋絲湯
○第二	吉列魚
○第三	茯會羊
○第四	金不地雞
○第五	白鴿絲結
○第六	燒猪炳平菓汁
○第七	焓火腿
○第八	凍肉
○第九	架厘蝦
○第十	焓茯仔
○十一	雞白菜
○十二	多士布甸
○十三	孖士啞奴遮厘
○十四	架啡
○十五	牛奶
○十六	蜻茶
○十七	支士
○十八	鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹員

○第一	路粉雞湯
○第二	會魚
○第三	青豆雞
○第四	啤菜包
○第五	吉列羊仔排
○第六	三味白鴿
○第七	燒牛肉
○第八	焓火腿
○第九	凍肉
○第十	架厘肉丸
○十一	焓茯仔
○十二	津菜
○十三	吉士筒
○十四	牛油餅仔
○十五	酒遮厘
○十六	架啡
○十七	牛奶
○十八	蜻茶
○十九	支士
○二十	鮮菓

遷寓告白

西醫關心焉遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣裡近街門牌廿二號三樓此佈　關心焉謹